

Muutettu ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan vesillä tapahtuvien öljyvahinkojen korvausrahaston perustamisesta ja siihen liittyvistä toimenpiteistä ⁽¹⁾

(2002/C 227 E/24)

KOM(2002) 313 lopull. — 2000/0326(COD)

(Komission esittämä 12 päivänä kesäkuuta 2002 EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan nojalla)

⁽¹⁾ EYVL C 120 E, 24.4.2001, s. 79.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

Ei muutoksia

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 80 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) On tarpeen varmistaa riittävät korvaukset henkilöille ja, jotka kärsivät vahingoista, joiden syynä on säiliöaluksista Euroopan vesillä pääsevän tai päästetyn öljyn aiheuttama pilaantuminen.

(1) On tarpeen varmistaa mahdollisimman täydet ja riittävät korvaukset henkilöille ja organisaatioille, jotka välillisesti tai välittömästi kärsivät vahingoista, joiden syynä on säiliöaluksista Euroopan vesillä pääsevän tai päästetyn öljyn aiheuttama pilaantuminen.

(2) Alusten aiheuttamien öljyvahinkojen kansainvälinen vastu- ja korvausjärjestelmä, joka perustettiin öljyn aiheuttamasta pilaantumisvahingosta johtuvasta siviilioikeudellisesta vastuusta vuonna 1992 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella ja öljyn aiheuttamien pilaantumisvahinkojen kansainvälisen korvausrahaston perustamisesta vuonna 1971 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella, sellaisena kuin se muutettuna siihen vuonna 1992 liitettyllä pöytäkirjalla, antaa joitain merkittäviä takeita tästä.

Ei muutoksia

(3) Kansainvälisen järjestelmän mukaisen korvauksen enimmäismäärän ei katsota kattavan täysin kustannuksia, joita ennakoitavissa olevat öljyonnettomuudet aiheuttavat Euroopassa.

(3) Kansainvälisen järjestelmän mukaisen korvauksen enimmäismäärän ei katsota kattavan täysin kustannuksia, joita ennakoitavissa olevat onnettomuudet aiheuttavat Euroopassa.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

- (4) Ensimmäisenä toimenpiteenä, jolla parannetaan öljyvuo-
don uhrien suojaa Euroopassa, on lisätä merkittävästi täl-
laisista vuodoista maksettavan korvauksen enimmäismää-
rää. Tähän päästään täydentämällä kansainvälistä järjestel-
mää eurooppalaisella rahastolla, josta voidaan maksaa li-
säkorvauksia asianomistajille, jotka eivät ole voineet saada
täyttä korvausta kansainvälisestä korvausjärjestelmästä,
koska oikeutettujen korvausvaatimusten kokonaismäärä
ylittää rahastoyleissopimuksen nojalla käytettävissä olevan
korvausmäärän.
- (5) Eurooppalaisen öljyvahinkojen korvausrahaston on perus-
tuttava samoihin sääntöihin, periaatteisiin ja menettelyihin
kuin IOPC-rahaston, jotta korvauksia hakeville uhreille ei
aiheutuisi epävarmuutta ja jotta vältettäisiin tehottomuus
tai päällekkäisyys IOPC-rahaston toiminnan kanssa.
- (6) Saastuttaja maksaa -periaatteen mukaan öljyn merikulje-
tuksiin osallistuvien yritysten on vastattava öljyvuo-
tojen kustannuksista.
- (7) Yhdenmukaistetuilla yhteisön toimenpiteillä, joiden avulla
maksetaan Euroopassa tapahtuvista öljyvuo-
doista lisäkor-
vauksia, jaetaan tällaisten öljyvuo-
tojen kustannukset kaik-
kien rannikkojäsenvaltioiden kesken.
- (8) Olemassa olevaan kansainvälisen järjestelmään pohjautuva
yhteisönlaajuinen korvausrahasto (COPE-rahasto) on teh-
okkain keino päästä näihin tavoitteisiin.
- (9) COPE-rahastolla on oltava mahdollisuus vaatia meno-
jensa takaisinmaksua öljyonnettomuuksissa mukana olleilta osa-
puolilta siltä osin, kuin tämä sallitaan kansainvälisen oi-
keuden nojalla.
- (10) Koska tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämät toi-
menpiteet ovat menettelystä komissiolle siirrettyä täytän-
töönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999
tehdyin neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ 2 artiklassa
tarkoitettuja hallintotoimenpiteitä, ne olisi vahvistettava
mainitun päätöksen 4 artiklassa säädettyä hallintomenet-
telyä noudattaen.

MUUTETTU EHDOTUS

- (4) Ensimmäisenä toimenpiteenä, jolla parannetaan öljyvuo-
don uhrien suojaa Euroopassa, on lisätä merkittävästi täl-
laisista vuodoista maksettavan korvauksen enimmäismää-
rää. Tämä voitaisiin toteuttaa täydentämällä nykyistä kan-
sainvälistä järjestelmää kansainvälisellä lisärahadolla. Kun-
nes tällainen kansainvälinen rahasto on täysin toiminnal-
linen kaikissa asianomaisissa EU:n jäsenvaltioissa ja kun-
nes se tarjoaa riittävän suojan EU:n vesillä tapahtuvien
vahinkojen varalta on perustettava eurooppalainen ra-
hasto, josta voidaan maksaa lisäkorvauksia asianomista-
jille, jotka eivät ole voineet saada täyttä korvausta kan-
sainvälisestä korvausjärjestelmästä, koska oikeutettujen
korvausvaatimusten kokonaismäärä ylittää rahastoyleisso-
pimuksen nojalla käytettävissä olevan korvausmäärän.
- (5) Eurooppalaisen pilaantumisvahinkojen korvausrahaston
on perustuttava samoihin sääntöihin, periaatteisiin ja me-
nettelyihin kuin IOPC-rahaston, jotta korvauksia hakeville
uhreille ei aiheutuisi epävarmuutta ja jotta vältettäisiin
tehottomuus tai päällekkäisyys IOPC-rahaston toiminnan
kanssa.
- Ei muutoksia
- (7) Yhdenmukaistetuilla yhteisön toimenpiteillä, joiden avulla
maksetaan Euroopassa tapahtuvista vuodoista lisäkorvauk-
sia, jaetaan tällaisten vuotojen kustannukset kaikkien jä-
senvaltioiden kesken.
- (8) Olemassa olevaan kansainvälisen järjestelmään pohjautuva
yhteisönlaajuinen korvausrahasto (COPE-rahasto) on tällä
hetkellä tehokkain keino päästä näihin tavoitteisiin.
- Ei muutoksia
- (10) Koska tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämät toi-
menpiteet ovat menettelystä komissiolle siirrettyä täytän-
töönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999
tehdyin neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁽¹⁾ 2 artiklassa
tarkoitettuja hallintotoimenpiteitä, ne olisi vahvistettava
mainitun päätöksen 4 artiklassa säädettyä hallintomenet-
telyä noudattaen. Komissio tutkii myöhemmin mahdolli-
suutta delegoida COPE-rahaston päivittäinen hallinto ase-
tuksella (EY) N:o ... perustetulle Euroopan meriturvalli-
suusvirastolle.

⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.⁽¹⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

- (11) Koska öljyvuotojen uhreille maksettavat riittävät korvaukset eivät välttämättä muodosta meritse käytävän öljykaupan toimijoille riittävää haittatekijää, jotta nämä toimisivat vastuullisesti, tarvitaan erillinen säännös, jonka mukaan voidaan määrätä taloudellisia seuraamuksia henkilöille, joiden tahalliset teot tai laiminlyönnit tai törkeä huolimattomuus ovat vaikuttaneet öljyonnettomuuteen.
- (12) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus on toissijaisuusperiaatteen mukaisesti soveltuvin oikeudellinen väline, koska se on kaikilta osiltaan velvoittava ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa; tämän vuoksi vaara, että säädöstä sovelletaan epäyhtenäisesti jäsenvaltioissa, on mahdollisimman pieni.
- (13) Öljyvahinkojen nykyistä kansainvälistä vastuu- ja korvausjärjestelmää olisi tarkistettava rinnakkain tämän asetuksen mukaisten toimenpiteiden kanssa, jotta öljyn merikuljetukseen osallistuvien toimijoiden vastuu ja toimet kytkettäisiin läheisemmin niiden vastuuvollisuuteen. Erityisesti olisi edellytettävä, että aluksen omistajan vastuun olisi oltava rajoittamaton, jos pilaantumsvahingon todistetaan johtuvan hänen törkeästä huolimattomuudestaan, että vastuujärjestelmällä ei pitäisi nimenomaisesti suojella tiettyjä muita öljyn merikuljetukseen osallistuvia keskeisiä toimijoita ja että korvauksia ympäristölle sinänsä aiheutuvasta vahingosta olisi tarkistettava ja laajennettava muiden yhteisön oikeuden nojalla perustettujen korvausjärjestelmien perusteella

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tavoite

Tämän asetuksen tarkoituksena on varmistaa riittävät korvaukset öljyn merikuljetuksista EU:n vesillä aiheutuvasta pilaantumsvahingosta täydentämällä voimassa olevaa kansainvälistä vastuu- ja korvausjärjestelmää yhteisön tasolla sekä ottaa käyttöön taloudellinen seuraamus, joka voidaan määrätä henkilöille, joiden tahalliset teot tai laiminlyönnit tai törkeä huolimattomuus ovat vaikuttaneet öljyvahinkoon.

MUUTETTU EHDOTUS

Ei muutoksia

- (13) Öljyvahinkojen nykyistä kansainvälistä vastuu- ja korvausjärjestelmää olisi tarkistettava rinnakkain tämän asetuksen mukaisten toimenpiteiden kanssa, jotta merikuljetuksiin osallistuvien toimijoiden vastuu ja toimet kytkettäisiin läheisemmin niiden vastuuvollisuuteen. Erityisesti olisi edellytettävä, että aluksen omistajan vastuun olisi oltava rajoittamaton, jos pilaantumsvahingon todistetaan johtuvan hänen törkeästä huolimattomuudestaan, että vastuujärjestelmällä ei pitäisi nimenomaisesti suojella tiettyjä muita merikuljetuksiin osallistuvia keskeisiä toimijoita ja että korvauksia ympäristölle sinänsä aiheutuvasta vahingosta olisi tarkistettava ja laajennettava muiden yhteisön oikeuden nojalla perustettujen korvausjärjestelmien perusteella; lisäksi on edistytävä sääntelyssä, joka koskee vastuuta ja korvauksia vaarallisten ja haitallisten aineiden kuljetuksista aiheutuvista vahingoista.

- (13 a) Tätä asetusta olisi muutettava sen perustana olevan kansainvälisen öljyvahinkojen korvausjärjestelmän muutosten perusteella, jotta vältettäisiin epä johdonmukaisuudet näiden kahden järjestelmän välillä,

Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

*2 artikla***Soveltamisala**

Tätä asetusta sovelletaan:

1. pilaantumisvahinkoon, joka aiheutuu:
 - a) jäsenvaltion alueella, mukaan luettuna aluemi, ja
 - b) kansainvälisen oikeuden mukaisesti määritellyllä jäsenvaltion talousvyöhykkeellä, tai jos jäsenvaltio ei ole määritellyt tällaista vyöhykettä, kyseisen jäsenvaltion aluemerenn ylittävällä ja siihen rajoittuvalla alueella, jonka kyseinen valtio on määritellyt kansainvälisen oikeuden mukaisesti ja joka ulottuu enintään 200 meripeninkulman etäisyydelle perusviivoista, joiden perusteella sen aluemerenn laajuus määritetään,
2. mahdollisiin varotoimenpiteisiin, joilla ehkäistään tai minimoidaan tällaista vahinkoa.

*3 artikla***Määritelmät**

Tähän asetukseen sovelletaan seuraavia määritelmiä:

1. "Vastuuyleissopimuksella" tarkoitetaan öljyn aiheuttamasta pilaantumisvahingosta johtuvasta siviilioikeudellisesta vastuusta vuonna 1992 tehtyä kansainvälistä yleissopimusta.
2. "Rahastoyleissopimuksella" tarkoitetaan öljyn aiheuttamien pilaantumisvahinkojen kansainvälisen korvausrahoston perustamisesta vuonna 1971 tehtyä kansainvälistä yleissopimusta, sellaisena kuin se muutettuna siihen vuonna 1992 liitettyllä pöytäkirjalla.
3. "Öljyllä" tarkoitetaan pysyvien hiilivetyjen muodostamia kiennäisöljyjä, kuten raakaöljyä, polttoöljyä, raskasta dieselöljyä ja voiteluöljyä, joita kuljetetaan aluksessa joko rahtina tai tällaisen aluksen bunkkereissa.
4. "Rahoitusuuteen velvoittavalla öljyllä" tarkoitetaan jäljempänä a ja b alakohdassa määriteltyä raakaöljyä ja polttoöljyä:
 - a) "raakaöljyllä" tarkoitetaan maaperässä luonnollisesti esiintyviä nestemäisiä hiilivety-yhdistelmiä, jotka ovat joko kuljetukseen sopiviksi käsiteltyjä tai käsittelemättömiä. Lisäksi sillä tarkoitetaan raakaöljyjä, joista on poistettu tietyt tisleet (ja joita joskus nimitetään "alkutislatuiksi raakaöljyiksi") tai joihin on lisätty tietyt tisleit (ja joita joskus nimitetään "uudelleenmuodostetuiksi raakaöljyiksi").

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

- b) "polttoöljyllä" tarkoitetaan raakaöljystä saatuja raskastislaita tai tislusjäännöksiä tai tällaisten materiaalien sekoituksia, jotka on tarkoitettu käytettäväksi polttoaineena lämmön tai sähkön tuotannossa ja jotka vastaavat laadultaan eritelmässä "American Society for Testing and Materials' Specification for Number Four Fuel Oil (Designation D 396-69)" määriteltyä laatua tai ovat tätä raskaampia.
5. "Tonnilla" tarkoitetaan öljyn osalta metristä tonnia.
6. "Terminaalilla" tarkoitetaan öljyn bulkkitavaravarastointiin tarkoitettua paikkaa, johon öljy voidaan purkaa vesikuljetuksen jälkeen ja johon sisältyvät mahdolliset tällaiseen paikkaan liittyvät offshore-laitteistot.
7. "Öljyonnettomuudella" tarkoitetaan tapahtumaa tai samoista syistä johtuvien tapahtumien sarjaa, joka aiheuttaa pilaantumisvahinkoa tai vakavasti ja välittömästi uhkaa aiheuttaa tällaista vahinkoa. Jos öljyonnettomuus muodostuu tapahtumien sarjasta, sen tapahtumispäiväksi katsotaan ensimmäisen tapahtuman tapahtumispäivä.
8. "Henkilöllä" tarkoitetaan yksityishenkilöä tai kumppanuutta taikka julkista tai yksityistä elintä, joka voi olla yhtiö tai muu elin, kuten valtio tai sen laitos.
9. "IOPC-rahastolla" tarkoitetaan rahastoyleissopimuksella perustettua rahastoa.

*4 artikla***Euroopan vesillä tapahtuvien öljyvahinkojen korvausrahaston perustaminen**

Perustetaan Euroopan vesillä tapahtuvien öljyvahinkojen korvausrahasto (jäljempänä "COPE-rahasto"), jolla on seuraavat tavoitteet:

- a) maksaa pilaantumisvahingosta korvauksia siltä osin, kuin vastuuyhteisöjen ja rahastoyleissopimuksen tarjoama suoja on riittämätön, ja
- b) toteuttaa tähän liittyvät tässä asetuksessa määritellyt tehtävät.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

5 artikla

Korvaukset

1. COPE-rahastosta maksetaan korvauksia henkilöille, joilla on rahastoyleissopimuksen nojalla oikeus korvauksiin pilaantumisvahingosta, mutta jotka eivät ole voineet saada täyttä ja riittävää korvausta kyseisen yleissopimuksen nojalla, koska oikeutettujen korvausvaatimusten kokonaismäärä ylittää rahastoyleissopimuksen nojalla käytettävissä olevan korvausmäärän.

2. Arviointi siitä, onko henkilö oikeutettu korvauksiin rahastoyleissopimuksen nojalla, tehdään rahastoyleissopimuksen ehtojen mukaisesti ja siinä määrättyjä menettelyjä noudattaen.

3. COPE-rahastosta ei makseta korvauksia ennen kuin komissio on hyväksynyt 2 kohdassa tarkoitetun asiaa koskevan arvioinnin 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

4. Sen estämättä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, komissio voi päättää olla maksamatta korvausta öljyonnettomuuteen osallisen aluksen omistajalle, hoitoyhtiölle tai liikenteenharjoittajalle tai heidän edustajilleen. Komissio voi samoin päättää olla maksamatta korvauksia henkilöille, jotka ovat sopimussuhteessa kuljetusyritykseen sen kuljetuksen osalta, jonka aikana öljyonnettomuus tapahtui, tai muille kyseiseen kuljetukseen välittömästi tai välillisesti osallistuville henkilöille. Komissio määrittelee 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti, mitkä asianomistajat kuuluvat näihin luokkiin, ja tekee vastaavat päätökset.

5. COPE-rahastosta maksettavan korvauksen kokonaismäärä rajataan kunkin yksittäisen öljyonnettomuuden osalta siten, että kyseisen määrän sekä korvausmäärän, joka tosiasiallisesti maksetaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvasta pilaantumisvahingosta vastuuyhteissopimuksen ja rahastoyleissopimuksen nojalla, yhteenlaskettu loppusumma on enintään 1 000 miljoonaa euroa.

6. Jos oikeutettujen korvausvaatimusten määrä ylittää 5 kohdan nojalla maksettavan korvauksen kokonaismäärän, käytettävissä oleva määrä jaetaan siten, että oikeutetun korvausvaatimuksen ja asianomistajan tämän asetuksen nojalla tosiasiallisesti saaman korvausmäärän välinen suhde on sama kaikkien asianomistajien osalta.

6 a. COPE-rahastosta on voitava maksaa ennakkomaksuja asianomistajille kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun korvausvaatimus on hyväksytty 2 kohdan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan soveltamista.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

6 artikla

Ei muutoksia

Öljyn vastaanottajien rahoitusosuudet

1. Henkilöiden, jotka vastaanottavat vuosittain yli 150 000 tonnia jäsenvaltion alueella sijaitseviin satamiin tai terminaaleihin meritse kuljetettavaa rahoitusosuuteen velvoittavaa öljyä ja joiden on maksettava rahoitusosuus IOPC-rahastoon, on maksettava rahoitusosuus COPE-rahastoon.

2. Rahoitusosuuksia kerätään ainoastaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvan sellaisen öljyonnettomuuden seurauksena, joka ylittää tai uhkaa ylittää IOPC-rahaston enimmäiskorvausten rajat. Komissio päättää 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti rahoitusosuuksien kokonaismäärästä, joka peritään kunkin tällaisen öljyonnettomuuden osalta. Kyseisen päätöksen perusteella komissio määrittää kunkin 1 kohdassa tarkoitetun henkilön rahoitusosuuden, joka perustuu kiinteään summaan kustakin kyseisten henkilöiden vastaanottamasta rahoitusosuuteen velvoittavasta öljytonnista.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut summat lasketaan jakamalla edellytetyjen rahoitusosuuksien kokonaismäärä sen rahoitusosuuteen velvoittavan öljyn kokonaismäärällä, joka on vastaanotettu kaikissa jäsenvaltioissa kyseessä olevana vuonna.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jokainen henkilö, joka sen alueella vastaanottaa rahoitusosuuteen velvoittavaa öljyä COPE-rahaston rahoitusosuuteen velvoittavassa määrin, mainitaan luettelossa, jonka komissio laatii ja jota se päivittää jäljempänä olevien tämän artiklan säännösten mukaisesti.

5. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle niiden henkilöiden nimet ja osoitteet, joiden on kyseisen valtion osalta maksettava rahoitusosuus COPE-rahastoon tämän artiklan nojalla, sekä tiedot niistä rahoitusosuuteen velvoittavan öljyn määrästä, jotka nämä henkilöt ovat vastaanottaneet edellisen kalenterivuoden aikana.

6. Jotta voitaisiin milloin tahansa yksilöidä henkilöt, joiden on maksettava rahoitusosuus COPE-rahastoon, ja määrittää tarvittaessa öljymäärät, jotka on otettava huomioon tällaisten henkilöiden osalta heidän rahoitusosuuttaan määritettäessä, luettelo katsotaan alustavaksi näytöksi siinä mainituista asioista.

7. Rahoitusosuudet maksetaan komissiolle, ja niiden keruu on saatettava kaikilta osin päätökseen vuoden kuluessa siitä, kun komissio on päättänyt rahoitusosuuksien perimisestä.

7. Rahoitusosuudet maksetaan COPE-rahastolle, ja niiden keruu on saatettava kaikilta osin päätökseen vuoden kuluessa siitä, kun komissio on päättänyt rahoitusosuuksien perimisestä.

8. Tässä artiklassa tarkoitettuja rahoitusosuuksia käytetään pelkästään 5 artiklassa tarkoitettuihin pilaantumishäviöistä maksettaviin korvauksiin.

Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

9. Tiettyä öljyonnettomuutta varten perittyjen rahoitusosuuksien mahdollinen ylijäävä osa, jota ei ole käytetty kyseisestä öljyonnettomuudesta johtuviin korvauksiin tai muuhun siihen suoraan liittyvään tarkoitukseen, palautetaan rahoitusosuuden maksaneelle henkilölle 6 kuukauden kuluessa sen jälkeen, kun kyseiseen öljyonnettomuuteen liittyvät korvausmenettelyt on saatettu päätökseen.

10. Jos jäsenvaltio ei täytä COPE-rahastoon liittyviä veloitteitaan ja jos tämä aiheuttaa COPE-rahastolle taloudellisia menetyksiä, kyseisen jäsenvaltion on korvattava nämä menetykset COPE-rahastolle.

*7 artikla***Sijaantulo**

COPE-rahasto saa 5 artiklan mukaisesti maksamiensa korvausten osalta itselleen sijaantulon kautta oikeudet, jotka tällaisia korvauksia saaneella henkilöllä voi olla vastuuyleissopimuksen ja rahastoyleissopimuksen nojalla.

*8 artikla***COPE-rahaston edustus ja hallinto**

1. COPE-rahaston edustajana toimii komissio. Tässä ominaisuudessa se suorittaa tässä asetuksessa säädetyt ja muut tarvittavat tehtävät, joita COPE-rahaston asianmukainen toiminta edellyttää.

2. Komissio tekee seuraavat COPE-rahaston toimintaan liittyvät päätökset 9 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen:

- a) perittävien rahoitusosuuksien vahvistaminen 6 artiklan mukaisesti,
- b) korvausvaatimusten hyväksyminen 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja päätösten tekeminen käytettävissä olevan korvausmäärän jakamisesta asianomistajien kesken 5 artiklan 6 kohdan mukaisesti,
- c) 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen päätösten tekeminen maksujen suorittamisesta asianomistajille, ja
- d) niiden ehtojen vahvistaminen, joiden mukaisesti korvausvaatimusten perusteella maksetaan ennakkomaksuja sen varmistamiseksi, että uhrin saavat korvaukset mahdollisimman pian.

MUUTETTU EHDOTUS

11. COPE-rahaston taloudellinen vastuu kussakin öljyonnettomuustapauksessa on rajoitettu kyseisen öljyonnettomuuden osalta perittyihin ja saatuihin rahoitusosuuksiin tämän artiklan mukaisesti.

Ei muutoksia

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

*9 artikla***Komitea**

1. Komissiota avustaa COPE-rahastokomitea, joka koostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 artiklassa säädettyä hallintomenettelyä mainitun päätöksen 7 ja 8 artiklan mukaisesti.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika on yksi kuukausi.

2 a. Komissio antaa vuosittain raportin toiminnastaan neuvostolle ja Euroopan parlamentille.

*9 a artikla***Yhteistyö IOPC-rahaston kanssa**

COPE-rahaston on tiiviissä yhteistyössä IOPC-rahaston kanssa vahvistettava selkeät hallinnolliset säännöt näiden kahden rahaston välisestä yhteistyöstä. Kyseisten sääntöjen on perustuttava avoimuuden, tehokkuuden ja kustannusvastaavuuden periaatteisiin.

Ei muutoksia

*10 artikla***Seuraamukset**

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava järjestelmä, jonka mukaisesti langetetaan taloudellisia seuraamuksia henkilöille, joiden tahallisten tekojen tai laiminlyöntien tai törkeän huolimattomuuden tuomioistuimien on todennut vaikuttaneen öljyonnettomuuteen, joka aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa pilaantumisvahinkoa 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla alueella.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti langetetut seuraamukset eivät saa vaikuttaa tässä asetuksessa tai muualla tarkoitettujen asianosaisten siviilioikeudelliseen vastuuseen eivätkä ne saa riippua öljyonnettomuuden aiheuttamasta vahingosta. Ne on vahvistettava tarpeeksi suuriksi, jotta ne varoittaisivat henkilöä ryhtymästä sääntöjen rikkomiseen tai jatkamasta sitä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettut seuraamukset eivät saa olla vakuutettavissa.

4. Vastaajalla on oltava oikeus valittaa 1 kohdassa tarkoitettuja seuraamuksista.

ALKUPERÄINEN EHDOTUS

MUUTETTU EHDOTUS

10 a artikla

Arviointi

1. Komissio antaa viimeistään kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen raportin siitä, miten kansainvälisen vastuu- ja korvausjärjestelmän parantamisessa on edistytty kansainvälisellä tasolla. Raportissa on arvioitava erityisesti seuraavilla osa-alueilla saavutettua edistymistä:

- a) aluksen omistajan vastuun lisääminen vastuuyleissopimuksen nojalla,
- b) sen määräyksen poistaminen vastuuyleissopimuksen III artiklan 4 kohdasta, jolla kielletään pilaantumisvahinkoa koskevien korvausvaatimusten esittäminen aluksen rahtaaajalle, hoitoyhtiölle tai liikenteenharjoittajalle,
- c) IOPC-rahastossa käytettävissä olevien korvausvarojen lisääminen,
- d) ympäristövahinkojen korvaamisen laajentaminen yhteisön oikeuden mukaisesti perustettujen vastaavien korvausjärjestelmien mallin mukaisesti,
- e) tehokkaiden vastuu- ja korvausjärjestelmien käyttöönotto sellaista pilaantumisvahinkoa varten, jota nykyinen järjestelmä ei kata, ja erityisesti muiden vaarallisten ja haitallisten aineiden kuin öljyn sekä lisäksi alusten käyttöön ja käyttövoimaan aluksen tyypistä tai koosta riippumatta käytettävän öljyn aiheuttamaa vahinkoa varten.

2. Jos komissio päätelee, että 1 kohdassa tarkoitettu edistyminen ei ole ollut riittävää, se antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle ehdotuksen yhteisön lainsäädännöksi, jolla perustetaan Euroopan laajuinen meriympäristön pilaantumisen vastuu- ja korvausjärjestelmä.

11 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan [12 kuukautta voimaantulosta] lähtien.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Ei muutoksia